

**DATOS DE LA ASIGNATURA****Denominación:** LENGUA CLASICA: GRIEGO (ESTUDIOS INGLESES)**Código:** 100873**Plan de estudios:** GRADO DE ESTUDIOS INGLESES**Curso:** 1**Denominación del módulo al que pertenece:** FORMACIÓN BÁSICA**Materia:** LENGUA CLÁSICA**Carácter:** BASICA**Duración:** SEGUNDO CUATRIMESTRE**Créditos ECTS:** 6**Horas de trabajo presencial:** 60**Porcentaje de presencialidad:** 40%**Horas de trabajo no presencial:** 90**Plataforma virtual:****DATOS DEL PROFESORADO****Nombre:** ROMERO GONZÁLEZ, DÁMARIS (Coordinador/a)**Centro:** FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**Departamento:** CIENCIAS DE LA ANTIGÜEDAD Y EDAD MEDIA**área:** FILOLOGÍA GRIEGA**Ubicación del despacho:** ÁREA DE GRIEGO**E-Mail:** ca2rogod@uco.es**Teléfono:** 957218750**DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA****REQUISITOS Y RECOMENDACIONES****Requisitos previos establecidos en el plan de estudios**

Ninguno.

Recomendaciones

Es recomendable que el alumnado que no cursó Griego en Bachiller haya seguido el curso Cero de Griego, impartido durante el primer cuatrimestre.

COMPETENCIAS

- CB1 Capacidad de análisis y síntesis.
- CB2 Capacidad de organización y planificación del trabajo.
- CB3 Conocimiento de la lengua extranjera (inglés).
- CB4 Conocimiento de las TICs para el estudio y la investigación.
- CB5 Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

- CB6 Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- CB7 Toma de decisiones.
- CB8 Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- CB9 Capacidad para trabajar en equipo.
- CB10 Capacidad para trabajar en un equipo de carácter interdisciplinar.
- CB11 Capacidad para trabajar en un contexto internacional.
- CB12 Reconocimiento a la diversidad y la interculturalidad.
- CB13 Capacidad de autoevaluación.
- CB14 Adaptación a nuevas situaciones.
- CB15 Creatividad.
- CB16 Conocimiento de otras culturas y costumbres.
- CB17 Motivación por la calidad, ambición profesional y espíritu emprendedor.
- CB18 Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- CB19 Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- CU1 Acreditar el uso y dominio de una lengua extranjera.
- CU2 Conocer y perfeccionar el nivel de usuario en el ámbito de las TICs.
- CU3 Potenciar los hábitos de búsqueda activa de empleo y la capacidad de emprendimiento.
- CE3 Capacidad de comprender textos largos y complejos, apreciando distinciones de estilo y registro, así como artículos especializados e instrucciones técnicas largas.
- CE5 Capacidad para expresarse con fluidez y espontaneidad, utilizando el lenguaje con flexibilidad y eficacia para fines sociales y profesionales.
- CE6 Capacidad para expresarse en textos claros y bien estructurados, exponiendo puntos de vista de cierta extensión.
- CE7 Capacidad para localizar, manejar, aprovechar y manipular la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- CE10 Conocimiento de la terminología propia de las principales disciplinas lingüísticas.
- CE11 Conocimiento de las peculiaridades lingüísticas del inglés con respecto al idioma materno, y de sus contrastes. Conocimiento teórico y práctico de la mediación lingüística español/inglés.
- CE12 Análisis, comentario y explicación de textos en inglés de diversos registros, tipos, géneros y períodos históricos.
- CE16 Conocimiento de las metodologías, herramientas y recursos de las industrias de la lengua y las tecnologías de la comunicación y la información.
- CE22 Capacidad para analizar textos literarios y no literarios desde una perspectiva comparada, tanto entre diferentes formas expresivas como entre lenguas diferentes, tomando como base para ello la lengua inglesa.
- CE23 Conocimiento de las técnicas y métodos para ejercer la crítica textual y la edición de textos, en relación con textos escritos en lengua inglesa.
- CE27 Participación en actividades discentes en grupo: trabajos, estudios.
- CE28 Participación en foros de aprendizaje y transferencia de conocimientos adquiridos: grupos de noticias, blogs.
- CE34 Capacidad para evaluar críticamente una bibliografía consultada y encuadrarla dentro de una perspectiva teórica.
- CE35 Capacidad para diseñar y elaborar materiales formativos y de autoaprendizaje relacionados con los contenidos disciplinares propios del módulo.
- CE40 Desarrollo de la autonomía para seleccionar recursos lingüísticos y metodológicos según los fines a alcanzar.
- CE44 Capacidad para sintetizar, organizar, manipular y transmitir eficazmente los conocimientos adquiridos en los distintos módulos.
- CE45 Aceptación de otros pensamientos críticos que difieran del adoptado por el alumnado.
- CE50 Dominio instrumental de la lengua materna.
- CE51 Capacidad para distinguir entre diferentes enfoques teóricos/críticos sobre un mismo problema.
- CE52 Capacidad para identificar problemas y temas de investigación y evaluar su relevancia.
- CE63 Conocimientos básicos sobre las lenguas clásicas (griego y latín), con especial énfasis en sus relaciones con la lengua inglesa.
- CE64 Conocimiento de la recepción de la literatura clásica (griega y latina) en la cultura inglesa.

OBJETIVOS

- Conocimiento somero de la gramática griega.
- Lectura y comprensión de textos griegos adaptados al nivel del alumnado.

- Conocimiento de la literatura griega y su influencia en la literatura inglesa.

CONTENIDOS

1. Contenidos teóricos

I. Temas de morfología y sintaxis:

1. Elementos de morfología: artículo, sustantivos, adjetivos, pronombres.
2. El sistema verbal griego y sus paradigmas.
3. Palabras invariables: adverbios, conjunciones e ilativos.
4. Oraciones simples

Como complemento a la traducción y comentario del texto griego se estudiarán a grandes rasgos, como temas teóricos o a colación de los textos, las *distintas etapas* de la literatura griega *sus géneros y autores principales*.

2. Contenidos prácticos

Se hará hincapié en el léxico griego y en sus relaciones con la formación del léxico inglés. Se trabajará especialmente en los siguientes temas:

- A. Temas relacionados con el análisis y la traducción de los textos griegos.
- B. Temas relacionados con el léxico griego y su pervivencia en el léxico inglés.
- C. Temas relacionados con la literatura griega y su pervivencia en la literatura inglesa.

METODOLOGÍA

Aclaraciones generales sobre la metodología (opcional)

Todos los materiales de la asignatura serán subidos a la plataforma virtual Moodle. No obstante, se aconseja al alumno a tiempo parcial que solicite una entrevista con el profesor al empezar el cuatrimestre.

Los seminarios versarán sobre la influencia de la literatura griega en la literatura inglesa. Se tendrán en cuenta como prácticas. Estos seminarios pueden tener lugar en viernes.

Adaptaciones metodológicas para alumnado a tiempo parcial

El alumno a tiempo parcial tendrá una metodología adaptada tras la tutoría con la profesora

Actividades presenciales

Actividad	Grupo completo	Grupo mediano	Total
<i>Actividades de evaluación</i>	-	3	3
<i>Comentarios de texto</i>	12	15	27
<i>Lección magistral</i>	25	-	25
<i>Seminario</i>	5	-	5
Total horas:	42	18	60

Actividades no presenciales

Actividad	Total
<i>Análisis</i>	35
<i>Búsqueda de información</i>	20
<i>Estudio</i>	35
Total horas:	90

MATERIAL DE TRABAJO PARA EL ALUMNADO

Ejercicios y problemas
Manual de la asignatura

Aclaraciones:

El profesor irá proporcionando materiales de trabajo a lo largo del curso, tanto para la documentación de la lengua griega en sí, como para la resolución de problemas y ejercicios.
Como manual de literatura griega, véase la Bibliografía.

EVALUACIÓN

Competencias	Instrumentos			
	Asistencia (lista de control)	Examen final	Pruebas objetivas	Trabajos y proyectos
CB1		X	X	X
CB10				X
CB11	X			
CB12				X
CB13		X		X
CB14	X		X	
CB15		X		X
CB16				X
CB17	X			X
CB18	X			X
CB19		X		X
CB2			X	X
CB3				X
CB4				X
CB5				X

CB6				X
CB7		X		X
CB8		X		X
CB9				X
CE10		X		X
CE11	X			X
CE12				X
CE16				X
CE22				X
CE23				X
CE27	X			X
CE28	X			X
CE3		X		X
CE34				X
CE35				X
CE40		X		X
CE44		X		X
CE45	X			X
CE5		X		
CE50				X
CE51	X			X
CE52		X		X
CE6		X		X
CE63	X		X	X
CE64	X		X	X
CE7				X
CU1				X
CU2				X
CU3				X
Total (100%)	10%	60%	15%	15%
Nota mínima.(*)	1	5	5	5

(*) Nota mínima para aprobar la asignatura.

Aclaraciones generales sobre los instrumentos de evaluación:

Las pruebas objetivas se realizarán a lo largo del cuatrimestre. Los trabajos son la cumplimentación de diversas actividades que se irán subiendo al aula virtual. También este apartado corresponde a un breve ensayo en el que el alumnado trabajará sobre la influencia de la literatura griega en la inglesa.

Aclaraciones de evaluación para el alumnado a tiempo parcial:

El instrumento "Trabajos y proyectos" se refiere a la cumplimentación de diversas actividades que se irán subiendo al aula virtual. También este apartado corresponde a un breve ensayo en el que el alumnado trabajará sobre la influencia de la literatura griega en la inglesa.

Se recomienda al alumnado matriculado a tiempo parcial que, en las primeras semanas del cuatrimestre, concierte una tutoría con la profesora para adecuar su situación a la metodología del resto de los alumnos.

Criterios de calificación para la obtención de Matrícula de Honor: *Excelencia en los diferentes grupos subsumidos en la calificación final (nota 10)*

¿Hay exámenes/pruebas parciales?: *No*

BIBLIOGRAFÍA

1. Bibliografía básica:

1. *Textos de traducción:*

El profesor distribuirá a lo largo del curso los esquemas y paradigmas necesarios para el estudio de la gramática (morfología y sintaxis).

A esto se añadirán otros textos griegos, de autores diversos y de distintas épocas, preparados por el profesor, que se irán distribuyendo a lo largo del curso.

Como instrumentos de trabajo para la traducción son útiles el *Diccionario Griego-Español*, Editorial VOX (autores: J.M. Pabón S. de Urbina y E. Echauri Martínez) y Berenguer Amenós, J., *Gramática griega*, sobre todo, como libro de consulta que solucione los problemas de gramática.

2. *Manuales principales de lengua y literatura griegas:*

2.1. *Lengua griega:*

BERENGUER AMENÓS, J., *Gramática griega*, Barcelona, múltiples ediciones.

A.A. V.V., *Reading Greek, 2 vols. Texts/Grammar, vocabulary and exercises*, Cambridge 1979-1980 (ed. corregida) [versión española, Barcelona 1986].

MORWOOD, J., *Oxford Grammar of Classical Greek*, Oxford 2001

MANFIELD, E.D., *A Primer of Greek Grammar*, London 2013.

WILDING, L.A., *Greek for Beginners*, London 2013.

2.2. *Literatura griega:*

Cantarella, *La Literatura Griega clásica*, 2 vols., Buenos Aires 1971.

Lesky, A., *Historia de la Literatura Griega*, Madrid 1969.

López Férez, J.A. (edit.), *Historia de la Literatura Griega*, Madrid 1988.

2. Bibliografía complementaria:

ALFAGEME, I. R., *Nueva gramática griega*, Madrid 1990.

BAILLY, A., *Dictionnaire Grec-Français*, París 1950.

BIZOS, M., *Syntaxe grecque*, París 1971.

BRANDESTEIN, W., *Lingüística griega*, trad. esp. Madrid 1964.

CEREZO, M., *Didáscalos. Método de iniciación al griego antiguo*, Lérida 2000.

CHANTRAINE, P., *Morfología histórica del griego*, trad. esp. Reus 1974.

CRESPO, E. ET ALII, *Sintaxis del griego clásico*, Madrid 2003.

FERNÁNDEZ GALIANO, M., *Manual práctico de morfología verbal griega*, Madrid 1971.

FLEURY, E., *Morfología histórica de la lengua griega*, trad. esp. Barcelona 1971.

GOODWIN, W. W., *A Greek Grammar*, Nueva York 1965.

HUMBERT, J., *Syntaxe grecque*, París 1960.

LASSO DE LA VEGA, J. S., *Sintaxis griega*, Madrid 1968.

LIDDELL, H. J.-SCOTT, R., *Greek-English Lexicon*. Abridged edition, Oxford 1987.

LIDDELL, H. J.-SCOTT, R., *A Greek-English Lexicon. (with a supplement)*, Oxford 1996.

LUCAS, J. M.^a - CEDRERO R., *Antología de iniciación al griego*, Madrid 1992.

PELÁEZ, J.-MATEOS, J.-GASCO, *Diccionario Griego-Español del Nuevo Testamento*, Córdoba 2000-.

RODRÍGUEZ ADRADOS, F.-RODRÍGUEZ MONESCILLO, E.-NARTÍNEZ FRESNEDA, M. E., *La literatura griega en sus textos*, Madrid 1978.

RODRÍGUEZ ADRADOS, F. ET ALII, *Diccionario Griego-Español*, Madrid 1989-.

RODRÍGUEZ ADRADOS, F., *Nueva sintaxis griega*, Madrid 1992.

CRITERIOS DE COORDINACIÓN

- Fecha de entrega de trabajos
- Realización de actividades
- Selección de competencias comunes

Aclaraciones:

Esta asignatura comparte competencias comunes con la asignatura Lengua Clásica: Latín

CRONOGRAMA

Periodo	Actividad				Comentarios
	Actividades de evaluación	Comentarios de texto	Lección magistral	Seminario	
1ª Quincena	0	2	4	0	Fonética y morfología
2ª Quincena	1	2	4	1	Morfología: 1-2 decl., artículo y verbo
3ª Quincena	0	4	4	0	Morfología: 3 decl., adjetivo y verbo
4ª Quincena	1	4	4	2	Morfología: verbo y prons. Sintaxis
5ª Quincena	0	5	3	0	Morfología: verbo. Sintaxis
6ª Quincena	0	5	3	2	Morfología: verbo. Sintaxis
7ª Quincena	1	5	3	0	Sintaxis
Total horas:	3	27	25	5	